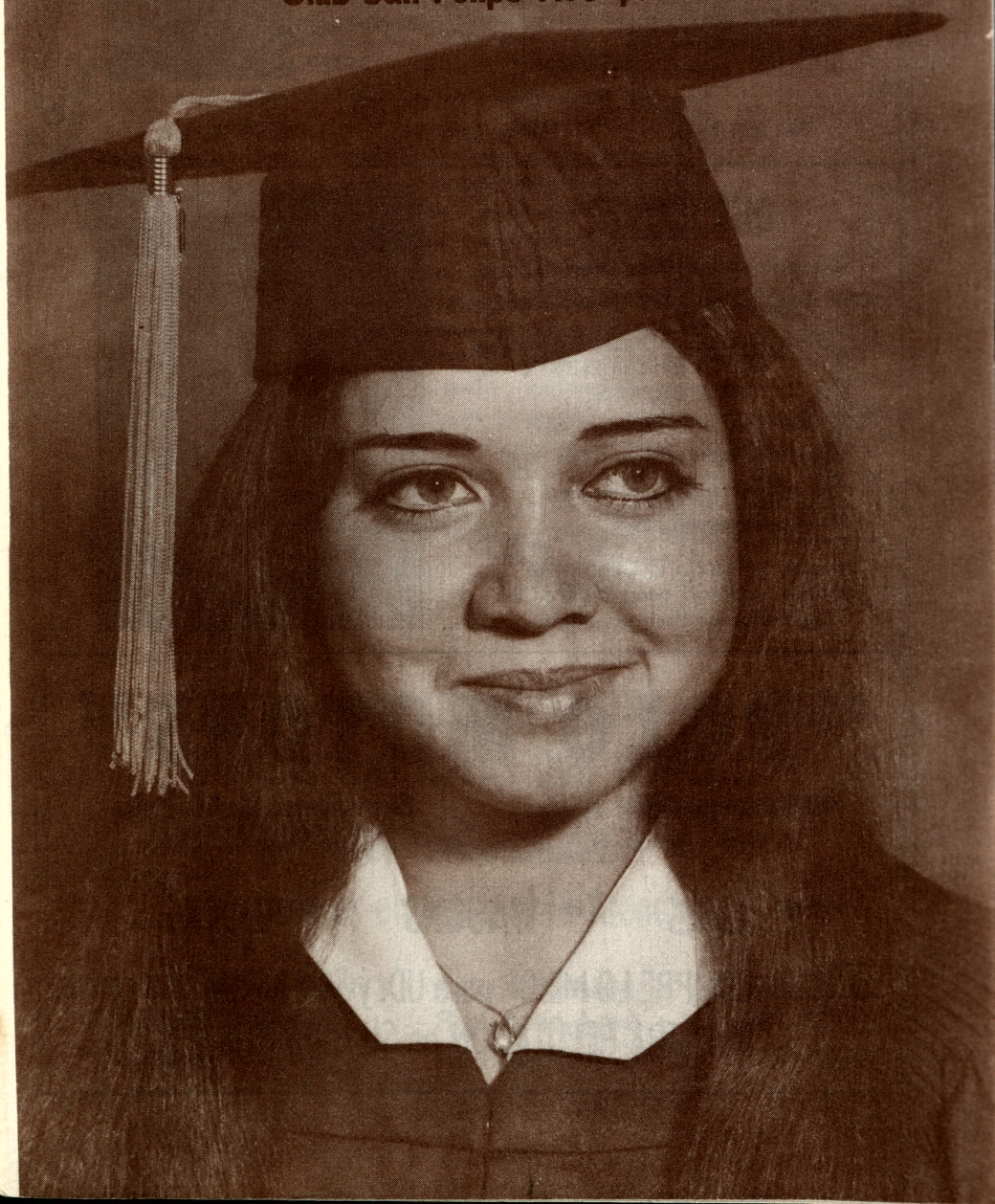


El Excentrica

Humberto Garcia

July 5, 1973

Guadalupe Irasema Gonzalez
Club San Felipe 1973 Queen Elect



THE BUTERA STUDIOS

Potraits — Weddings — Presentations — Commercial



BEFORE

Have Your Treasured
Old Photographs
RESTORED
All Work Done by
Our Experienced Staff
SUMMER RESTORATION
SPECIAL



AFTER

Ann and Angelo Butera Artists — Photographers

Tel. 295-5050

38 S. 2nd St.

SAN JOSE, CA.

OUR COVER

Guadalupe Irasema Gonzalez
Club San Felipe 1973 Queen Elect

The lovely Guadalupe Irasema Gonzalez
will be the Club San Felipe's
1973 QUEEN

She is all of 19 years of age
Graduated from Willow Glen High
and currently is attending
San Jose State University

Humberto Garcia EXCENTRICO'S
publisher and staff congratulate Club
San Felipe on their good taste.



"POLO MOTORS"

999 ALMADEN AVE.

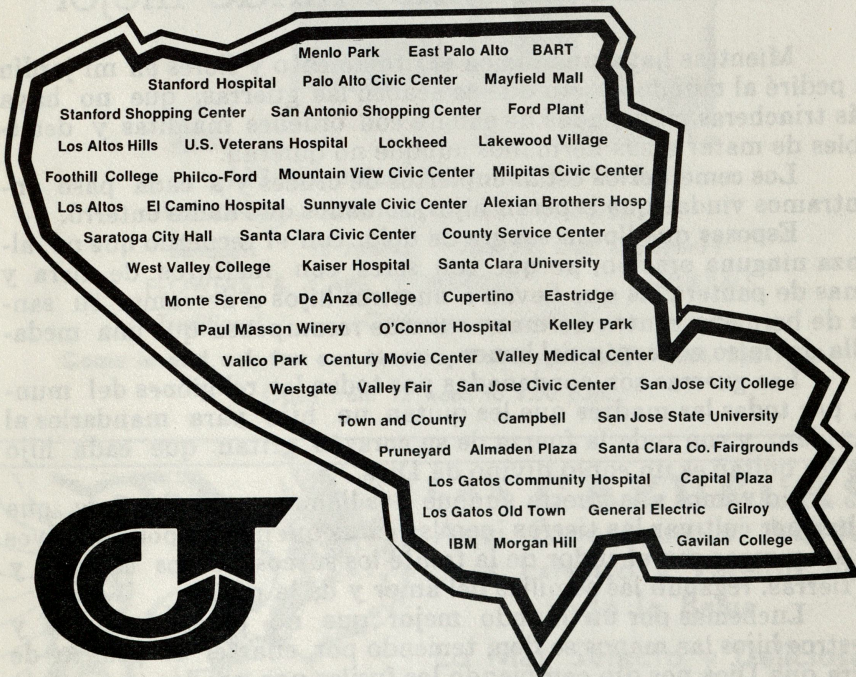
San Jose, California

Telefono 292 - 1598

• CARS • WAGONS • TRUCKS

COMPRE LO MEJOR para UD. y SU FAMILIA
NUESTRA REPUTACION es SU GARANTIA !

Nosotros Ahora Cubrimos Todo el Condado!



**EL SISTEMA DE AUTOBUSES DEL CONDADO AHORA
SIRVE A MAS AREAS QUE NUNCA!**

**Para Informacion de Rutas y Hararios llame
Operadores en Español le Atenderan**

**SANTA CLARA COUNTY
TRANSIT DISTRICT**

1555 Berger Dr. San Jose

**Palo Alto Area
San Jose Area
Morgan Hill, Gilroy**

**965-3100
287-4200
683-4166**

Rinconcito Poético

Luchemos por un Mundo mejor

Mientras haya una luz en el firmamento y flores en mi jardín yo pediré al mundo entero que se acaben las guerras, que no haya más trincheras manchadas de sangre con órdenes malditas y detestables de matar a sus hermanos aunque no quieran.

Los cementerios están cubiertos de cruces y a cada paso encontramos viudas que esperan hijos, soldados que nadie enterró.

Esposas que lloran sangre de dolor con el recuerdo que no alcanza ninguna oración, porque son seres con instintos de fiera y almas de pantera las que llevan a nuestros hijos a derramar su sangre de hermano contra hermano sin más recompensa que una medalla del falso concepto del honor.

Las guerras son condenadas por todas las religiones del mundo, por todas las madres que les quitan un hijo para mandarlos al matadero, y con toda la fuerza de su corazón gritan que cada hijo que les quitan es un soplo divino de Dios.

No vamos a la guerra aunque nos llamen cobardes, hay que luchar por cultivar las tierras con las caras quemadas por los rayos del sol y regar con el sudor de la frente los surcos de los campos y las tierras, regando las semillas del amor y de la paz.

Luchemos por un mundo mejor que no tenga fronteras y nuestros hijos las manos se den, teniendo por cuartel el pedazo de tierra que Dios nos dio cambiando los fusiles por arados que es lo mejor mientras haya una estrella en el cielo y nazca una flor.

Vuelve Sr. a los campos donde habitan hombres sin conciencia asesinos sádicos que atacaron a seres indefensos que esperaban el abrazo de la fraternidad de una juventud sana y vigorosa llena de amor con ansias de ganar una medalla y conquistar una sonrisa de su digna delegación ante el mundo entero.

Vuelve Señor, haz que tu voz lleve a nuestros corazones tu mensaje de paz.

AMAMOS LOS UNOS A LOS OTROS

Por ANGEL MOEDANO I.

La poesía es la flor más bella
de la cultura humana

1960 STORY ROAD

LA NOVA Wedding Flowers



LET US HELP YOU PLAN YOUR

WEDDING — Silver and Golden Anniversary

Banquets 15 Añeras And Far Out Occasions!

FLOWERS & CAKE, CORSAGES FUNERALS

Traditional — Contemporary and Custom Designs

Come in and ask for our Monthly Package Deal — Tel. 258-1520

Open from 12 noon to 9:00 p.m.



LAS CAZUELAS

Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. SECOND ST.

El Excentrico

PLEASE REMIT \$4.00

Check— Money Order—

FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION

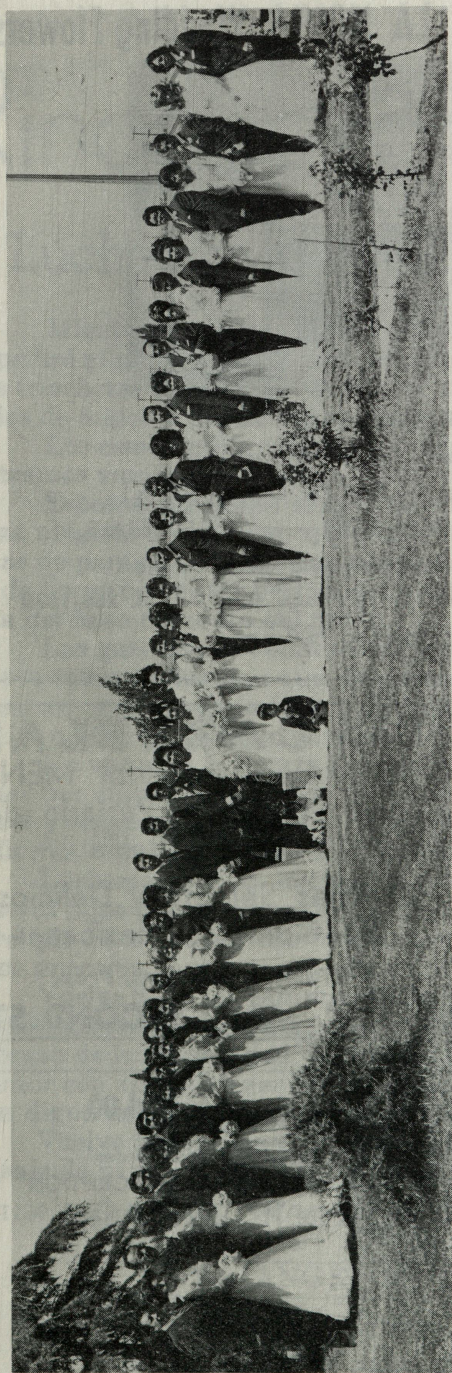
274 Terraine St. San Jose, Calif. 95110

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

— SUBSCRIPTION BLANK —



1948

A

*The Children of
Mr. and Mrs. Henry Dominguez
request the pleasure of your company at
the Twenty-fifth Anniversary of
their marriage*

1973

*on Sunday, the twenty-seventh of May
at half past one o'clock
Most Holy Trinity Church
1940 Cunningham Avenue
San Jose, California*

D



El Tropical Club

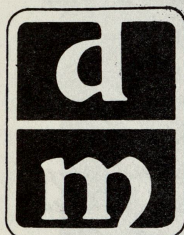
— EN PERSONA —

**FERMIN (El Grande) y CHOCOLATE
y LOS 4 AMIGOS.**

Todos los Viernes, Sab. y Domingos

DANNY RAMOS, Prop.

293-9731 1620 Almaden Road



DOWDLE & MANRIQUEZ

MORTUARY

293 - 3747

1066 S. 2nd St.

San Jose, California

LEARN HOW NATIONAL FUNERAL PLAN frees the family from worry over funeral expenses for just a few cents a day. It provides a plan for one person or an entire family. No enrollment fees or age restrictions.

Records your personal wishes and instructions. Lift this burden of details from the family and eliminate emotional overspending.

This NEW Plan increases 10% each year for ten years. A \$1,000, 10% Growth plan increases \$100.00 per year. At the end of ten years it would be doubled to \$2,000.00.

NO PHYSICAL EXAMINATION REQUIRED.



**LENA MANRIQUEZ
GOMEZ, Director**

MAIL COUPON TODAY

DOWDLE-MANRIQUEZ MORTUARY

1066 S. 2nd, San Jose — 293-3747

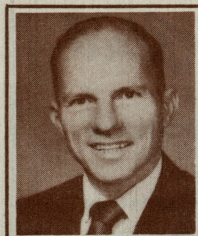
I would like all the facts about National Funeral Plan
10% Growth Plan

No Cost or Obligation, of course

NAME _____ AGE _____

ADDRESS _____ PHONE _____

CITY _____ STATE _____



FILOSOFIA POETICA

Francisco A. Sierra

¿Ignoran "vida integral"?
Nadie les dice que ahora
tienen libertad de actuar,
de trabajar y estudiar;
y así el mañana mejora?
Nosotros, con alma joven,
no olvidamos que "los años"
puede que si nos estorben
y nuestros cuerpos encorven
(sin espirituales daños).

Por eso nos dirigimos
(como un Padre a tiernos hijos)
a los "teen-agers" que vimos
cayendo en los decatinos
de los vicios más prodijos.
Su libertad truncarían
sin estudiar (y han podido).
Si a comprenderla hoy no van:
entonces la entenderán
cuando la hubieren perdido.

Eso que "hippies" se hicieron
sin saber lo que han seguido:
libertad probable hirieron;
y sabrán lo que tuvieron
cuando lo hubieren perdido.
A los "hippies" pseudo-adultos
digamos: alguien se zafa
de irrazonables tumultos
y si no asearon sus cultos
sufirán la gran estufa.

Si con libertad vivían
y trabajar no han querido
(otros aprovecharían);
ya sabrán lo que tenían
cuando lo hubieren perdido.

Servidumbre hacia el licor;
Servidumbre hacia el cigarro;
o a la droga, que es peor.
Por "oro": esclava labor;
por "juego": gran dopdelfarrio.

Danes, Dios, "común sentido"
y amor a la libertad!
Dante arte bendecido
que transforme hacia el olvido
la mundana mezquindad.
Que, de todo el Universo,
sea lo más cálido y bello!
Que sea: la razón en verso.
Y que no lo enfie un cierzo
ni lo prejuzgue un mal sello.

¿Existe algo más soñado
que conservar libertad
y amar en hogar honrado
lo que antes se ha buscado
con equilibrio y bondad?

Pues la libertad de obrar
con la libertad de cultos
la encontramos al llegar
aquí, cuando al refugiar
olvidamos los insultos.

(Mas quien en cárcel esté
es muy difícil que pueda
olvidar la mala fe
de quien calumnió y se fue
con "calumnia que algo queda").
Suego estudiando aquí "leyes"
y "del pueblo sus costumbres":
nos sentimos como reyes

reposando en buenos muelles
viendo tantas servidumbres.
Servidumbre hacia el dinero;
Servidumbre hacia el tabaco;
Servidumbre en lo grosero
del exceso placentero
siendo siervo del dios Baco.

LETTERS TO THE EDITOR



Sr Humberto Garcia
Revista "El Excentrico"
274 Terraine St.
San Jose, Calif.



Sr. Garcia:

El Club de admiradoras de JUAN ANTONIO GARCES, locutor estrella de RADIO KAZA, le estamos enviando esta carta, para que Ud. nos haga favor de publicarla en su linda revista. Pues queremos por medio de ella, darle las gracias a la gerencia de dicha estacion de Radio, por habernos devuelto a JUAN ANTONIO a su programa, pues a todas nosotras nos gusta mucho escucharlo, por su voz tan varonil y profesional. Nomas no hay ahí uno que le llegue.

Al mismo tiempo queremos que sea Ud. tan amable de poner su fotografia, junto a nuestra carta, si es que tiene una de el, para asi conservar la de recuerdo. JUAN ANTONIO, si es que llegas a leer esta, queremos que incluyas en tu programa musica moderna de juventud, como Los muecas, Los Freddy's, Los Angeles negros, Los Babys, Moonlites, Los Dinnners, Juan Gabriel, Roberto Jordan. pues es musica de onda y de acuerdo a tu personalidad. Pues segun las voces que escuchamos en radio Kaza, tu eres el mas joven.

Tambien queremos hacerte saber, que ahorita somos 15 muchachas, las que formamos el Club, de 16 a 25 años de edad. Pero pensamos juntar unas 50.

Muchas gracias Sr. Garcia, le dice a presidenta del Club.

Lucia Benson.

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer

ANGIE'S BEAUTY SALON

Specializing in
Hair Coloring & Styling
Se Habla Español

Mon. thru Fri. 9 to 6
Saturday 9 to 6
Sunday 10 a.m. to 2 p.m.



Call for Appointment 17th S. 4th St.
292 - 0055 San Jose, Calif.

VIRGIE'S FLOWER SHOP

BOUQUETS for

- ◆ WEDDINGS
- ◆ PRESENTATIONS
- & ACCESSORIES

Virginia Romero, Prop.

288 - 6463 1245 S. FIRST ST.

IDA'S TUXEDO RENTAL

292 - 9102 380 S. FIRST ST.

BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests

RED, WHITE, BLUE
BLACK & GRAY
KING GEORGE - TOM JONES

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat. 8 A.M. to 5 P.M.

INCLUDES SHIRT,
TIE, CUFF LINKS,
CUMMERBUNDS,
STUDS AND
SUSPENDERS



We Rent and Sell Santa Claus Suits

¿No es acaso un devaneo
 ser siervo con droga y copa?
 ¿Y acaso no es malo y feo
 el continuo desaseo
 del cabello y de la ropa?
 ¿Y no todos son iguales!
 No todos son ignorantes;
 pues los hay que evitan males
 y los hay profesionales
 y hasta los hay "importantes".
 Hija de rico, vi un caso;
 (sin trabajo y con dinero);
 y en mi "survey" vi de paso
 una "hippie" con un vaso
 que usó como cenicero.
 Los hay que no ensucian nada
 y tratan de no hacer dano;
 pero la Historia pasada
 dice y "grito" preocupada:
 "no seamos mal rebaño."
 Pues el promedio, ¡averdad!
 es que de cada diez, seis:
 ignoran la realidad
 de nuestra civilidad
 y andan cual "de Dios sin Ley".
 ¿Eso es qué moral un hogar,
 aunque legue y mucho tenga,
 puede pensar en triunfar?;
 si del que hereda se pensar:
 "no hay mal que por bien (*) no venga".
 Y en club, social o partido:
 ¿qué unidad le puede hacer
 (aunque algo haya construido)
 quien también lo ha dividido
 por repetir el poder?
 Y hasta en cada una nación:
 con qué moral tú la ves,
 si se usa la simazón
 de continuar de "mandón"
 siendo a la vez parte y juez?

¿Acaso no es dictadura
 disponer de vida ajena?
 La libertad, cuando es pura,
 no es fusilar la futura
 u opuesta "transición plena".
 Yo (que cual médium me expreso
 cuando me inspiro en mi lengua)
 sufrí en mi carne algo "de eso"
 pues sentí sobre mi seso
 "que la libertad se amengua".
 Asimismo ocurrió en Roma
 (más de quince siglos hace);
 Gomorra: peor; Sodoma:
 libertinaje sin doma
 vicio' tdo cuanto place.
 Grecia fue "la gran cultura";
 Roma: "la gran libertad";
 pero la Historia asegura
 que la barbarie fue dura
 con "existencialidad".
 Pues aunque hubiera un Noón;
 y un Calígula también;
 ambos, si, recuerdos son
 de que a un pueblo en ambición
 surge un gobierno cual "él".
 Y aquel "Derecho Romano"
 que tanto esfuerzo costó
 (y fue gloria de lo humano)
 barbarie de inculta mano
 poli-revolucionó.
 "Derecho Romano" es
 buen recuerdo de algo ido;
 y la libertad que hoy ves:
 podrías descartarla después,
 cuando la hubieres perdido.
 En fin, quienes creen que "paz"
 es "libertinaje en ruido":
 la libertad se les va
 y sería muy tarde ya
 cuando la hubieren perdido.
 Francisco A. Lina

COPPERWOOD

Dramatic Clusterhomes in the
heart of Almaden Valley

two, three, and
four bedrooms from **\$33,990**

Excellent Conventional
Financing

Set your alarm for bright and early! Then head for exciting Copperwood, and first choice! Copperwood is fanciful clusterhomes around landscaped courtyards. Swimming pool and cabana, exterior maintenance provided! Be a "first family" at Copperwood. It's where you ought to be!

6551 Timber Court, San Jose, California 95100
Sales Office open daily 10 a.m. to sunset

CSLB NO.
266639



MARK OF BUILDER EXCELLENCE

ROBERT H.

GRANT CORPORATION

Whirlpool

Robert H. Grant Corporation is a Subsidiary of Santa Anita Consolidated, Inc.

PROMISING ICE SKATER ROSALINDA R. CASTILLO

La fabulosa camara de Richard Diaz
capta a la futura estrella
ROSALINDA R. CASTILLO
hija de la popular estilista en peinados
TEDDY propietaria de SIMON'S
BEAUTY SALON
1210 E. Santa Clara Street

Rosalinda ensaya en Eastridge para
participar en competencias por todo
el estado de California.

EXITOS..... ROSALINDA.



OLYMPIC DRIVING SCHOOL

Damos Lecciones desde su Casa o
desde su Trabajo.

LOS 7 DIAS de la SEMANA
DIA o de NOCHE

- NO CONTRACTS OR OBLIGATIONS
TO TAKE A SET COURSE
- PRIVATE PERSONAL LESSONS
- PARKING MADE EASY
- SPECIAL TEEN-AGE PROGRAM
- FREE LEARNERS PERMIT



Tel. 293 - 2700

549 STOCKTON AVE.

SAN JOSE, CALIF.



COMENTARIOS



PEDRO DILLON

Hay que cavar más hondo

UNA REVISTA que publica toda clase de tests psicológicos y estudios sobre problemas emocionales, dice en su propaganda a los lectores en perspectiva: "Es posible que te revelemos acerca de tu personalidad más de lo que quieres saber".

Ese título llamativo tiene el propósito de aumentar las ventas de la revista creando una curiosidad por leer el contenido y profundizar los niveles inconcientes de la mente.

Pero al mismo tiempo, la insinuación de esa propaganda es que hay en todo ser humano un temor conciente o inconciente de que si se investiga más hondo en su naturaleza, se encontrarán cosas muy desagradables, y por lo tanto es mejor no tocar ciertos temas. Se da por sentado que si nosotros supiéramos más de nuestro propio carácter, no resultaríamos tan buentitos como creemos.

Un film muy elogiado y comentado este último año pasado, "Si . . .", trata la violencia asesina generada en un colegio privado de categoría y cómo terminó en la muerte de una cantidad de personas. Un gran porcentaje del público que vio la película reaccionó negativamente porque no esperaba ver ese aspecto del ser humano.

Parecido fue la obra teatral "Las Moscas". Un grupo de muchachos escolares, durante una excursión marítima, sufrió un naufragio en un lugar aislado. Aunque todos se salvaron, lo que pasó durante los días mientras esperaban ser rescatados, resultó espantoso. Empezaron bien como personas civi-

lizadas, organizándose para conservar el orden y la vida. Sin embargo, en poco tiempo formaron dos bandos, pelearon entre sí y al final hicieron uso de la violencia llegando al asesinato.

En estas obras, los autores hacen lo posible por comunicar una terrible verdad: el hombre (o el niño) más inocente todavía tiene dentro de sí posibilidades espantosas para el odio y la destrucción del prójimo.

Pero estos autores cuentan sólo una parte de la verdad. Lo que encontramos en el hombre depende de la profundidad en que buscamos. Si cavamos en la tierra cerca de una ciudad grande, podemos desenterrar mucha basura, escombros y huesos en varias etapas de descomposición, y hasta la evidencia de algunos crímenes de los años pasados. Pero si seguimos cavando más hondo, es posible que lleguemos a materiales de verdadero valor, como minerales de hierro, cobre, uranio y oro.

Así es con la naturaleza humana. Puede ser que inmediatamente debajo de la superficie, cuando se nos quita la capa exterior de cultura, seamos crueles, violentos y perversos. Y si dejamos de investigar a este punto por temor a encontrar cosas peores, permaneceremos con la idea de que la humanidad está totalmente pervertida y sin esperanza.

Pero, si en cambio buscamos hasta el fondo, pondremos al descubrimiento un cuadro positivo y lleno de esperanza. Lo malo, por más real que sea, es nada más que una capa de hostilidad e inseguridad creada artificialmente por algo que aconteció al principio.

Dios creó al hombre a su propia imagen y semejanza, con una naturaleza espiritual y con maravillosos poderes sobre la creación. Sin embargo, una fuerza negativa entró en acción y puso en marcha una cadena de fuerzas destructivas. Este hombre tiene todavía su estructura original, pero su manera de ver su mundo está torcida, y sus poderes especiales están anulados. En lugar de dominar la escena como debe, es víctima de su medio ambiente y en cualquier momento es capaz de volverse casi animal en sus reacciones.

El cuadro sería bastante oscuro si no fuera por dos hechos importantes. Primero, este hombre corrompido, a pesar de su situación desgraciada, tiene todavía suficiente libertad de acción (que se llama libre albedrío) como para dar un pequeño paso hacia Dios. Segundo, Dios a su vez ha hecho todo un plan completo para convencer al hombre de que lo ama y que lo puede restaurar a un estado feliz. Ese plan es el evangelio y significa que Jesucristo vino para salvar a la humanidad, no en masa por la fuerza, sino uno por uno según la voluntad del individuo.

Muchos ya han aceptado este plan y han sido salvados de la esclavitud de esa fuerza negativa, que se llama, en términos teológicos, pecado. ¿Lo ha aceptado usted? Su miedo a profundizar, en su propia naturaleza tiene base en la realidad, pero no debe impedirle que descubra su naturaleza real —la imagen de Dios— que encierra una cantidad de cosas maravillosas.

ZALES®

JEWELERS



DOWNTOWN

65 S. First St. - 292-4910

L. to r. sitting: Aurora, Mimi, Rosie and Marie. Standing: Al, Hector, Ray & Joe



EASTRIDGE SHOPPING CENTER

390 Second Level - 238-1100

Mary, Marty, Harry, Marce, Rudy and Buz



SUNNYVALE

200 S. Taafee St. - 739-0591

Ricardo, Lucy, Maria and Alejandro



VALLEY FAIR MALL Shopping Center

No. 28 - 248-3040

Mark, Nancy, Carol and Joe

COUPON

**SUS AMIGOS en las JOYERIAS ZALE le hacen esta OFERTA ESPECIAL
UD RECIBIRA EL 10% DESCUENTO si Menciona este Anuncio !**

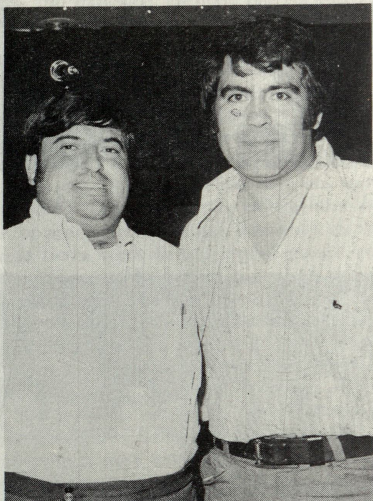
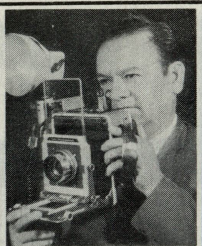
ZALES®

JEWELERS

6 Convenient ways to buy - Zales Revolving Charge, Zales Custom Charge
BankAmericard Master Charge First National and Layaway

El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



DOS GRANDES LOCUTORES

BONY PICAZO (el hombre con un
un apetito insaciable) y EDGAR BRAVO
MADRIGAL popularísimo locutor
ambos prestan sus servicios en la estación
de Radio KOFY.



Con inmenso placer presentamos esta
FOTO SOUVENIR

del fabuloso Ballet Folklorico
LOS COMPETIDORES !

SAN JOSE BEAUTY COLLEGE

156 S. SECOND STREET

SAN JOSE, CA.

PHONE 298 - 4388



HAIR STYLES GALORE

TUESDAY, WEDNESDAY and THURSDAY SPECIALS

PERMANENTS ½ PRICE

REG. \$10.00	ONLY \$5.00	REG. \$15.00	" \$8.75
\$12.50	" \$6.25	\$20.00	" \$10.00
\$15.00	" \$7.50		

INCLUDES COMPLETE HAIRCUT AND SHAMPOO SET

ENROLLMENTS NOW BEING ACCEPTED

FOR BEGINNING CLASSES

For Your Appointment

Phone 298 - 4388

All Work Done by Students

HOURS: 9:15 a. m. to 3:00 p. m. TUES. thru FRIDAY

FREE PARKING

3:00 a. m. to 3:00 p. m. SATURDAYS

Adjacent to Building

JESS' PLACE



Comida Mexicana

Cerveza Bien Helada

MARIACHIS los Fines de SEMANA
225-3052 3088 Monterey Highway

B & G AUTO SALES



AQUI SU CREDITO ES BUENO

We Carry Our Own Contracts

Tenemos Nuestro Propio Financiamiento

Toda Clase de Carros a Todos Precios

295 - 7601 698 S. First St.

CRITICA SOCIAL

por
Rudy
Belloumini



"Los chismosos te platican de otros, los pelmazos te platican de ellos mismos, y los buenos conversacionistas te platican de tí mismo"—Gossips talk to you about others, bores talk about themselves, and good conversationists talk to you about you.



Remember your first haircut? Hey man... what's this dark-brown peluquero doing to my locks? One year old, Manuel Rey, Jr., doesn't seem to enjoy Pete Diaz of Post Barber Shop messing with him. Pero su papa, no dice nada, ni modo, que le vamos a ser? Papa Manuel Rey, Sr., laughs it off while Mama Henrietta waits jittery at home.



Introducing "LA SEMILLA DE AZTLAN" with some of more than two hundred and fifty members at their center, located at the end of Cunningham Ave. in the Tropicana area de San Jo. In the celebrity scene l-r, kneeling—Cathy Palacio, Johnny Avila, Larry Avila, Freddy Martinez and Denise Serrano; standing — Johnny Serrano, Maria Saldavor, James Lewis of City Human Relations Commission; Frankie Avila, Joe Gon-

zales, Stevie J. and Randy Galvez are giving you the 'unity' sign. These kids need your help now. Plans are to kick them out of this center by July 15th, so if you want to help stop outside pressures from doing just that, call James for info. at 277-4000, Ext. 4451. "El niño ve lo que somos a través de lo que queremos ser; de ahí viene su reputación de fisonomista."—Leopardi.



Presentando "La Familia KAZA de Radio KAZA en su KAZA" . . . cosas are happening at Radio KAZA since new owners have taken over, part of 'la familia' and their programming are l-r: Jose Manuel, Domingos 9:30 a.m. - 1:00 p.m.; Wilfred Irizarry, 'Un pocito más', 4:30 p.m. to 8:30 p.m. diariamente; La Hora Social por Maria Antonieta a todas hora diariamente, Freddy Morales de 12:30 - 4:30 p.m. diariamente, y el director de programas, el dinamico Juan Antonio Garces desde 9:30 a.m. hasta las 12:30 p.m. (not in the picture, Daniel Alonzo's program is from 6:00 a.m. to 9:30 a.m. diariamente también) Santos Lopez, Jose Manuel y Maria Antonieta son colaboradores y los demás son locutores de planta. "Todos de Radio KAZA son Quijotes pero San Francisco y 'sus movidas' no reconocen lo bueno"—Belluomini (Carlos Castillo and Terry Diaz, what's your opinion?)



Next time you're sick and want a pretty nurse . . . Miss Anita Portillo, age 17, graduated from Camden Hi School and plans to become a nurse. She is presently working as

(continued next page)



SELLING YOUR HOUSE?
Call Today or Tonight for a
FREE APPRAISAL

MANUEL MARTINEZ
OWNER



AL MENDEZ



HERMAN
ALVAREZ



STEVE AUSTIN

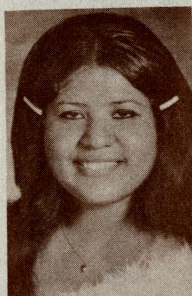
**OUR NAME IS YOUR GUARANTEE
OF A GOOD DEAL**

TOWN & COUNTRY REALTY



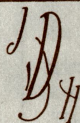
AMBROSE
BALCAZAR

251-3626 1666 E. SANTA CLARA ST.



DINA

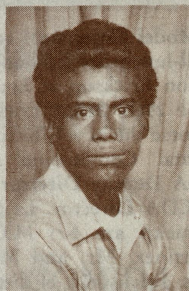
Was born in Del Rio, Texas
a resident of Gilroy for 14 years
attended Gilroy High



*Mrs. Ora Rodriguez
Mr. and Mrs. Joe Hurtado
request the honour of your presence
at the marriage of their
daughter and son*

Dina and Joe

*On Saturday, July 14, 1973, at 2:00 p.m.
Saint Mary's Church 11th and 1st Streets
Gilroy, California*



JOE

Originates from Fresno, California
a resident of Gilroy for 4 years
attended Gilroy High School



Arturo's Quiet Village

Los LUNES, JUEVES y DOMINGOS
Los Fabulosos TIJUANEROS

Los VIERNES - CARLOS CASTILLO
y Su TROPICANA !

SABADO - Orquesta del Momento Cumbre
JUEVES - NOCHE de AFICIONADOS
CON MARIACHIS !

Domingos y Jueves CONTROL REMOTO
Con Jesus Reyes Valenzuela - KOFY

EL CENTRO a DONDE ASISTEN
Las MUJERES mas BONITAS !

293 - 1010

950 S. FIRST ST.

CRITICA SOCIAL (CONT.)

a nurse's aide at Beverly Manor Hospital in Los Gatos, Ca. Her proud mother, Chana Portillo, city of S. J. employee in the cafeteria, who by the way is from Flagstaff, Arizona, cerca de Tucson, my hometown, is going to see to it that Anita fulfills her dreams, so fellas, please keep away, ok???? "Una profesión es el espinazo de la vida"—Nietzsche.



Model Cities staff and friends held a farewell-luncheon in honor of CDA Director Eldon Erickson at Lou's Village on Friday, June 29th. Señor Erickson is moving up to become the new director of the City Environmental Commission and Rafael Jimenez, CDA Deputy Director is replacing Erickson as CDA Director. La mesa de honor, in the frameup are l-r: M.C. Inc. Director Bob Martinez, Mr. and Mrs. Jimenez, Mr. and Mrs. Erickson y el distinguido, Manuel Lerma, deputy director of M.C. Inc., who was given the honor of presenting a gift to Erickson as a token of friendship and appreciation for his services to the Model Cities Program. "El honor de un hombre no está de ningún modo en poder de otro"—Rousseau.

Mini-Chismes: As of this writing, Cannery Workers Union in Northern California, including San Jose, plans to go on strike against about 100 canneries for better representation from the Northern California Processors Inc. . . . warning: don't carry extra cans of gasoline in your car if you don't want to get blown up, it doesn't take much to ignite it . . . Karate classes will begin Saturday, July 7th, for adults, free, no charge, at Fischer Community School, 1750 Hopkins Dr. If you want to enroll, call Sandra Bolden at 258-6244 . . . Joe Romero, el papa del JUAN 23 Senior Citizens Center, 195 E. San Fernando St., esquina de las calles 5 y San Fernando, invites all senior citizens and others to the 'Día de la Amistad' fiesta to be held on Friday, July 27th, from 9:00 a.m. to (?). Call Papa Romero at his home 923-8327 or the center at 295-0112 . . . Mil-

pitass Youth Center will be holding the Second Annual Golf Tournament at the Spring Valley Golf Club on July 26. For a 'tournament application' call Executive Director Frank Gomez, 262-1277, or write to P. O. Box 114, Milpitas, before July 20th . . . Are you looking for a white-collar job? Call me for information at 277-4000, Ext. 4451 now!

**Obtenga su Revista
EXCENTRICO en las tiendas
que aqui se anuncian**

AGENCIA de PROPIEDADES



VENTA DE CASAS

Todas Clases - Todos Tamaños

A todos Precios!

LLAME HOY MISMO

JOSE J. ALVARADO

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

MADAM ZORA

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduria
para ayudarle en
todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295 - 6210

144 S. Second St.



292-3710 799 S. First St. San Jose

**AMADO y CARMEN GARCIA
PROPS.**

CAL FOODS

★ DELICATESSEN ★ and TORTILLA FACTORY

Especializamos en TORTILLAS de HARINA!

TAMALES — MENUDO PAN CALIENTITO
(Diariamente)

★ HOT FOOD TO GO ★

ACEPTAMOS ESTAMPILLAS DE COMIDA

Abierto de LUNES a VIERNES 7:00a.m. a 9:00p.m.
SABADOS y DOMINGOS de 7:00a.m. a 8:00p.m.

195 S. 28th ST.

**Esquina de las calles
28 y SAN ANTONIO**



**A. ALAN
ALAMEDA**

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel

RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,

DEPENDER

EMBALSAMADORES

REGISTRADOS



ABIERTO 24 HORAS

SE

HABLA ESPAÑOL



**ALAN A.
ALAMEDA**

TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, CA.

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET



HANK COCA

Bring This AD in
For FREE GIFT!

No Purchase
Necessary!



Spanish TV SHOW Sat. & Sun.

DAILY on Channel 20, 4 to 10 p.m.

10:00a.m. to 6:00p.m. — On Sunday 9 to 10:00p.m.

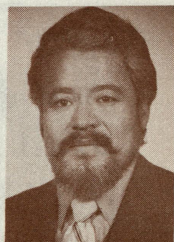
" THE UNTOUCHABLES " On CHANNEL 36



JOE SANCHEZ



LOIS FISHER



GIL COCA



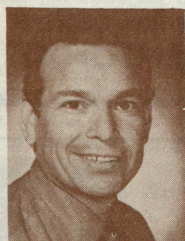
PILLIE
VILLALOBOS



JESS
CORDERO



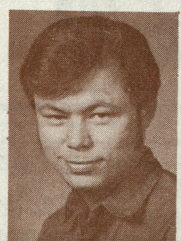
LOUIE COCA



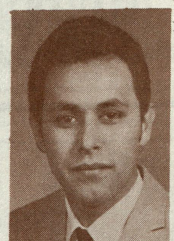
MARTIN
MENDEZ



CAREY
CHURCH



FRED
CABOTAGE



DANNY VIGIL

BUNK BEDS

WITH LADDER AND GUARD RAIL

\$19.95

82 E. Santa Clara St.

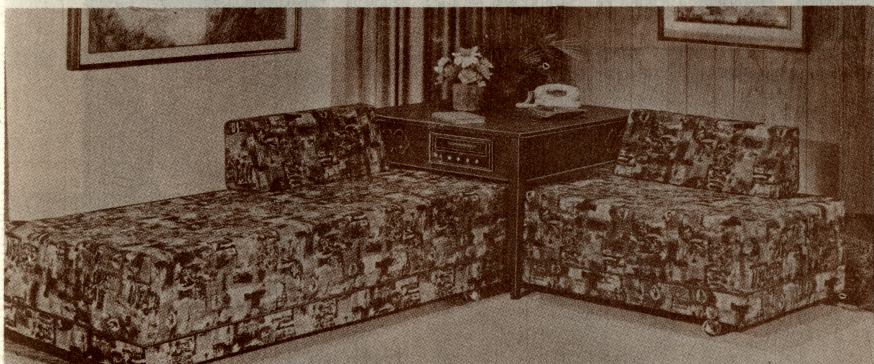
297 - 9486

San Jose

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET



12 Piece Corner unit with A.M. and F.M. Radio \$169.95



LUPE ALONZO



RAY
SALDAÑA



STELLA LOPEZ



GARY JOHNSON

**422 - 9669
607 E. Market St.
Salinas, Calif.**



**1501 BROADWAY
FRESNO, CALIF.**



PHIL
RODRIGUEZ



CARMEN
RODRIGUEZ



PETE
KONON



GLORIA
LUNA



por
Daniel
Saldaña



LORRAINE ELIZABETH VEGA SE GRADUO DE HIGH SCHOOL

En Rosary High School de San Diego, Ca. El cinco de Junio de 1973 la Seniorita Lorraine Elizabeth Vega, recibio su diploma de High School.

El Sr. Capitan Luis Vega y la Sra. Rosa Maria Vega, padres de Lorraine, dieron una recepcion en su residencia en honor de la diplomada. "EL EXCENTRICO" desde San Jose, Ca., felicita a Lorraine y a la familia Vega.



SE GRADUO DE CONTADOR

El Sr. Victor Colunga recibio su diploma de contador el 16 de Junio de 1973 de "University of Santa Clara." Con tal motivo el Sr. Raul Colunga y la Sra. Blanca E. Colunga dieron una fiesta en su residencia en honor de Victor. Los familiares y amigos del graduado asistieron para felicitarlo y desearle prosperidad en su carrera.

Victor ya ha sido llamado por algunas firmas de contadores y le han hecho ofrecimientos para que forme parte del personal ejecutivo.

"EL EXCENTRICO" felicita cordialmente al nuevo contador y a la vez le desea exito en su carrera.



RICHARD DIAZ

Nacio en el Valle Imperial, sus padres vinieron de Zacatecas, Mex. La revolucion los hizo salir de su rico Estado minero y radicarse en Calipatria, Ca. En este lugar Richard empezo su primera ensenanza, logro cursar hasta el octavo grado; su familia no contaba con lo suficiente para que siguiera estudiando y asi empezo a trabajar en los campos agricolas del Valle Imperial. Pero Richard tenia deseo de estudiar y en sus horas libres empezo a estudiar el oficio de plomero. Fue llamado al servicio militar y se presento a cumplir con su deber, cuando termino y le dieron su baja siguio estudiado plomeria; ya anteriormente habla estudiado dos anos. Al regreso del servicio tuvo que estudiar cinco anos mas para obtener su certificado de plomero. Para sostener sus estudios trabajo en los campos agricolas de San Jose y lugares vecinos, trabajo en las canerias y cuando no habia trabajo en las canerias trabajaba en el campo.

Tiene tres hijos y una hija, lo ha acompañado en su lucha por la vida su guapa y gentil esposa, la senora Vera Diaz, estando a su lado lo mismo en las penas que en las alegrías.

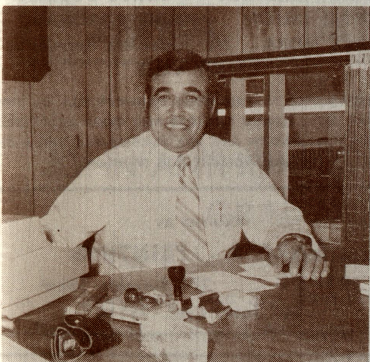
Richard es muy activo, las horas que le deja libre su oficio de plomero, no las quiere dedicar a la flojera; se busco un pasatiempo que se ha convertido en una verdadera profesion, se ha dedicado a la fotografia, empezo a estudiar en 1955 y desde esa fecha lo hemos visto en San Jose en casi todas las actividades civicas y en todas las celebraciones, especialmente de la colonia mexicana; con su camara

(continua en la siguiente plana)

Pink Elephant Mkt

TRES TIENDAS para SERVIRLE A USTED

Con Una Linea Completa de PRODUCTOS MEXICANOS



FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN



DANIEL SALAZAR

Personalized Service
Food Stamps Accepted
HOT TORTILLAS Every
Hour .10c a Dozen
BEER & WINE

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

400 S. King Road 272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First Street

275 - 1480 275 - 1485



Saldaña (CONT.).....

a cuestras y sus oportunos fogonazos.

Es el fotografo de EL EXCENTRICO. de importancia que han visitado San Jose, Todas las celebridades artisticas y personajes han sido fotografiadas por el lente de Richard Diaz. EL EXCENTRICO le obsequio una placa dedicada al Fotografo Favorito de la Comunidad. Tambien ha recibido certificados de aprecio de otras orgnizaciones, entre ellas, de la Estacion de Radio KVEZ-FM de San Mateo Ca.

Richard es de los hombres que han luchado desde su ninez y ha logrado tener un oficio que le da el dinero suficiente para cubrir su prescupesto familiar y ha logrado tambien terminar su profesion de fotografo, esta actividad no le deja utilidades economicas, pero le da la satisfaccion de servir a la comunidad y ha logrado con ella ser una de las personas mas conocidas de la comunidad, especialmente de la colonia mexicana de San Jose.

El Sr. Richard Diaz es un buen ejemplo para la juventud; desde su niño trabajo rudamente y estudio con esmero, robandole horas al descanso para dedicarlal a aprendes un oficio y no satisfecho con eso, se propuso estudiar fotografia y se hizo fotografo.

Richard siempre esta de buen humor, cuando alguien necesita alguna fotografia, Diaz siempre esta dispuesto a tomarla, presentandose oportunamente al lugar a donde se le llama. Por su esfuerzo en el trabajo y por su buen caracter Richard se ha ganado el respeto y el aprecio de la comunidad de San Jose.



BODA ESTABROOK - CADENA

La boda se verifico el 26 de Mayo 1973
en esta ciudad de San Jose, California

**Obtain Your Copy of
EXCENTRICO**

With Any of Our Sponsors

El Excentrico

25th Year No. 7

July 5, 1973

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

BERT GARCIA
MANAGE

MARC GARCIA
EDITOR

M. FERNANDE
PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI
PUBLIC RELATIONS

RICHARD DIAZ
PHOTOGRAPHE

DANIEL SALDAÑA

JORGE GODINEZ

PEDRO DILLON

ANGIE CORONADO

MARCE MORA

Ma. Antonieta Hernandez

CANDY VELIZ

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON THE 5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND IDEAS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION ARE NOT NECESSARILY THOSE OF ITS MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA PRINTING

292-4273

274 Terraine Street

San Jose, Calif. 95110



CAPITOL ROSE

Mrs. Carmen Haymi, Director of the Women's Bureau, U. S. Department of Labor, visits the U. S. Capitol in Washington, D.C.

MARIA'S COCKTAIL LOUNGE

El Centro Nocturno Mas Elegante
de Toda la Bahia

DANCING Every Week End

The Best Combo in the
Bay Area

A GAY & LIVELY
ATMOSPHERE

295-9872

728 N. 13th St.

San Jose, Ca.

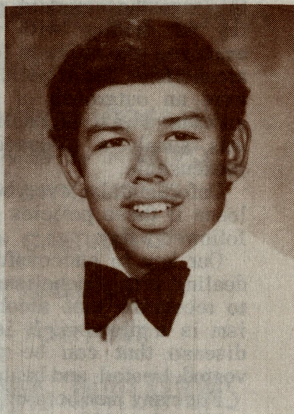


DAN and MARIA
AGUIRRE, Props.

El Night Club Mas Elegante en toda la
Bahia, lo Mejor en Hi-Balls
Y MUSICA para BAILAR !

JOHN ANTHONY BALTIERRA GRADUATE

This is John Antony Baltiessa. He just graduated from San Jose High School. He also just volunteered in the U. S. Army and is going to Ft. Bragg, North Carolina, for M.P. school and later become a criminologist. His parents are Philess and George Baltierra.



En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —

Special SALE on Suits !

\$39.95 and Up

SPORT COATS \$24.95 and Up
SAVE UP to 1/2 OFF

Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.
Thursday and Friday til' 9:00 p.m.

TWO STORES TO SERVE YOU

293-3236

86 S. FIRST ST.

OAKRIDGE MALL

933 Blossom Hill Rd.

Health and Welfare Report

Alcoholism-State's Billion-Dollar Problem

by Earl Brian
California Secretary of Health and Welfare



When the head of one of the Nation's largest manufacturers was asked about alcoholism among his employees, back in the 1930's, he replied: "Alcoholics... here? Certainly not! If we find one of those, we fire him!"

Until a few years ago, this was the standard policy for dealing with the employee who suffered from alcoholism. Such policies were an outgrowth of the attitude that alcoholism was simply a disgrace... inexcusable.

Unfortunately, everybody loses if these policies are followed today.

Our key to successfully dealing with alcoholism is to recognize that alcoholism is a disease. It is a disease that can be prevented, treated, and beaten.

For many members of the public, the skid row drunk still represents the typical alcoholic. This is a false picture. We estimate that there are nearly 10 million alcoholics nationwide, and contrary to popular myth, 95 percent of them are employed.

'Problem drinking' is not concentrated at any particular working level. The president, secretary, or accountant is as likely a victim as the machinist's helper.

Although problem drinking can occur at the very onset of drinking in early years, reliable statistics show that the illness hits hardest during the worker's most productive years—be-

tween 35 and 55 years of age.

In California, employee or occupational alcoholism is costing government and industry about \$1.6 billion per year due to absenteeism, tardiness, on-the-job accidents, reduced productivity, sick leave, inefficiency, and the expense of training new employees.

As a result of this cost, more than 500 companies, such as General Motors, DuPont, Pacific Telephone, Union Carbide, United California Bank, and Hughes Aircraft, have established employee alcoholism programs. It is now clear that the desire to remain productive and employed is the single greatest motivating factor in getting a person to realize he is abusing alcohol.

The State of California has joined this intensified attack on occupational alcoholism. A plan to help State employees with alcohol problems is being organized. In addition, through the Health and Welfare Agency's Office of Alcohol Program Management, the State is helping other employers to organize alcohol programs.

We are moving into a new era of awareness and action concerning alcoholism as a disease. *You* can help. For more information on this vital health problem, write the Office of Alcohol Program Management, Room 601, 926 J Street, Sacramento 95814.

Marglads

Monday, Tues. Wednesday & Friday
9:30 a.m. to 5:30 p.m.

THURSDAY 12:00 to 9:00 p.m.

SATURDAY 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

BRIDAL SALON

Is famous for individual attention

WEDDING GOWNS

BRIDESMAID GOWNS

MOTHER OF THE BRIDE

PROM DRESSES

PRESENTATIONS

294 - 0755

(Free Parking In Rear)

1202 THE ALAMEDA

GARCIA PRINTING

TALLER DE IMPRENTA
MEXICANO

IMPRENTA - LITOGRAFIA

Servicio de INTERTIPO

★ INVITACIONES

★ CARTULINAS

★ FOLLETOS

FOR YOUR

WEDDING INVITATIONS

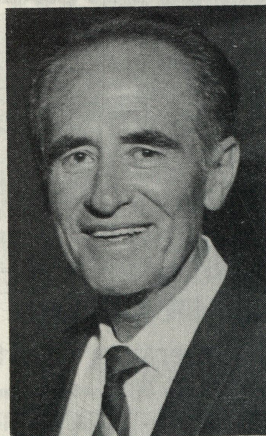
Talleres de la Revista EXCENTRICO

Humberto Garcia, Director

292 - 4273

274 TERRAINE ST.

SAN JOSE, CALIF.



La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

We Speak Spanish & Portuguese

- FREE DELIVERIES -

PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030

56 W. SANTA CLARA



HOURS
MON. THRU FRI.
9 - 7
SAT. 9 - 6
CLOSED SUN.

HYPO ALLERGENIC
COSMETICS





**Por
MARIA
ANTONIETA
HERNANDEZ**

EMILIANO ZAPATA, CAUDILLO INMORTAL

A 54 años de su cruel e inhumano sacrificio, el mártir de Chinameca EMILIANO ZAPATA, proyecta su indomable personalidad en la historia de la humanidad.

Podemos desprender de su lucha desigual muchas enseñanzas: como se sostiene un ideal, como se pelea por una causa justa, como se debe ser capaz de entregarlo todo, esfuerzo, trabajo y hasta la vida misma, para lograr un mundo mejor para los demás.

A medida que podemos enterarnos a travez de libros, artículos y documentos históricos sobre la figura de Emiliano Zapata, se nos hace cada vez mas atractiva, mas interesante y mas subyugante su agitada vida al servicio de la causa agraria.

Zapata, destaco desde su juventud por sus ideas de justicia y por su lucha en defensa de los campesinos.

En Mayo de 1910, no espero mas y con un grupo de campesinos, alrededor de 80, del pueblo de Anenecuilco invadio las tierras de la hacienda "El Hospital" y las repartio entre los propios campesinos diciendoles: "Defiendan sus tierras con la fuerza de las armas, si es preciso."

Leemos sobre Emiliano Zapata, que era hombre tranquilo pero duro por naturaleza y que la determinación podía verse en su mirada.

Gracias a sus meritos personales, sus seguidores lo hicieron mercedor del cargo de "Jefe supremo" del movimiento revolucionario del Sur, porque era un ciudadano responsable como un guerrero decidido; y sus gentes lo querian, lo admiraban y lo tenian en alta y afectuosa estima. Porque era la clase de hombre que podía incitar a la acción a otros hombres, tambien igualmente decididos.

Zapata anduvo siempre en la pelea y no se fio en promesas. En la adversidad no se dedico al lamento esteril, sabia que la justicia lo asistia y no se desivo jamas. Solo asi puede entenderse su persistencia en la lucha

por la tierra; queria que fuera para las manos de quienes la trabajaban y la amaban.

Esa actitud para sostener y defender sus principios lo hacen merecedor del reconocimiento y la gratitud de los mexicanos. Y es ejemplo para las nuevas generaciones.

Hoy los ideales por los que luchó Zapata, son plena realidad, estan definitivamente incorporados a la actividad diaria de nuestro regimen y el ejemplo dado por el gran caudillo, quedara para la posteridad.

Atentamente . . .

Maria Antonieta Hernandez.

Jess Garage **Taller Mexicano de Mecanica**



JESS IZQUIERDO, Prop.

ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295-3334 115 S. 28th St.

FOR YOUR

WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110

DISCOVER THE GOOD LIFE!

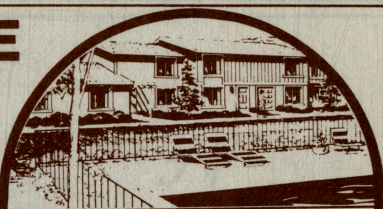
2, 3 or 4 bedrooms • electric kitchen • private patio • enclosed 2-car garage • swimming pool • recreation center • no exterior maintenance — and rent-size monthly payments!

FROM **\$21,495** VA/FHA
Conventional

2201 Amberwood Lane, San Jose.
Telephone (408) 263-6050.
Sales Office open daily 10 a.m. to sunset.

Northpark Square

patio townhomes



MARK OF BUILDER EXCELLENCE

ROBERT H.

GRANT CORPORATION



DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!



Completo Surtido de Verduras

CARNES FRESCAS

Productos Importados de Mexico
y Sud America

Abiertos 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos 9:00 a 7:00 p.m. -

El Nuevo CHAPARRAL MKT. Tel 998-8028 1010 E. Santa Clara St.
(Esquina 21 y E. Santa Clara Sts.)

THRIFTY MARKET Tel 294-9151 1001 E. Santa Clara St.

For the BRIDE...

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

Rabins
fashions

We Specialize in Presentations

Open Daily till 9:30 p.m.

Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

ALL BANK CHARGES



Tel. 238 - 2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level



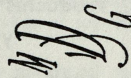
DOROTHY
Is a native San Josean
attended
Piedmont Hills High School

Mr. and Mrs. Manuel Carrillo
request the honour of your presence
at the marriage of their daughter

Dorothy L.

to

Mr. Michael John Gutierrez



Mr. and Mrs. Alfredo Gutierrez
request the honour of your presence
at the marriage of their son

Michael John

to

Miss Dorothy L. Carrillo

On Saturday, the fourth of August, nineteen hundred and
seventy-three, at two o'clock in the afternoon
Our Lady of Guadalupe Church
2020 E. San Antonio Street
San Jose, California

MADRINAS

Violet Bravo
Carolyn Carrillo
FLOWER GIRL
Joyce Shirley

PADRINOS

Alfredo Gutierrez, Jr. Alfredo Dominguez
RING BEARER
Michael E. Gutierrez



MICHAEL
Was born in San Jose
attended
Piedmont Hills High School

*Yo Mario
reafirmo mis sentimientos
ante Dios,
ante los hombres,
ante mi mismo,
uniendome con amor
y para siempre
a Emma.*

*Yo Emma
Ahora soy la novia
mañana la esposa,
despues la madre,
uniendome con amor
y para siempre
a Mario.*

EMMA
Was born in Lorraine, Texas
Attended Lorraine High
a resident of S. J. for 4 years

*Sr. Marciano y Sra. Petra Madrid
Sr. Cristobal y Sra. Ramona Ramirez
participan a Ud. el enlace
de su hija e hijo*

Emma y Mario

*Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado 11 de Agosto de 1973, a las 3:00 p.m.
Iglesia Del Sagrado Corazon
Calles Willow y Palm. San Jose, California*

MARIO
Originates from Nuevo Laredo,
Tamaulipas, Mexico
Attended San Jose City College

Newby's Auto Sales

Lote de Carros Casi Nuevos



Tenemos Carros casi Nuevos
A Precios Bajisimos

Ahorre hasta \$700 dolares en la
Compra de Un Carro

Llame por telefono para obtener
informacion sobre carros completamente
equipados.



Pregunte por **MARIO OROZCO**
732-6151

680 W. El Camino Real, Sunnyval

Pregunte por **ARMANDO YANEZ**
292-1607

355 W. San Carlos St., San Jose

UN LLAMADO A TODAS LAS FAMILIAS MEXICANAS

JULIO GARCIA Tel. 286 - 1257

Muchos padres de familia se desmoralizan cuando se dan cuenta de que fue en vano todo el esfuerzo que hicieron durante su vida que a sus hijos no les faltase nada, pues a pesar de todo, los hijos se echaron a perder en el asqueroso mundo de los hippies, víctimas de la degeneración moral, las modas de por-dioseros, bailando como orangutanes al ritmo de música propia para canibales, con gritos y melodías del quinto averno.

Es una verdadera lastima porque por estos jovenes ya no se puede hacer nada pero por los niños que van a formar las futuras generaciones, por esos SI, se puede hacer mucho, pues para esto contamos nosotras con una arma muy potente para usarla como dique y detener la ola de excremento cultural que esta desintegrando a nuestro grupo. Esa arma es un idioma, el idioma del principe de los ingenios: Miguel de Cervantes Saavedra y el idioma es el castellano.

En obligar a que los hijos hablen en español a todas horas, *en eso consiste la clave.*

Algunos tarados piensan que si uno habla buen ingles, ya esto automaticamente los va a capacitar para conseguir un buen empleo sin saber que hay muchos individuos de otras nacionalidades que apenas si pueden balbucear el ingles y sin embargo tienen muy buenos empleos.

Padre de familia, ademas de proteger moralmente a tus hijos obligandolos a que hablen en español en tu presencia, cumples al mismo tiempo con un deber civico y patriótico contribuyendo en esta forma a conservar las costumbres de nuestros padres.

El objeto del presente articulo no es el de comentar las causas ni los factores sociológicos que originaron la decadencia de la civilización anglo-sajona, baste decir que el idioma ingles como simbolo de cultura ya paso de moda.

SIMON'S BEAUTY SALON



TEDDY

Salon de Belleza
Mexicano

Complete Beauty
SERVICE

Open Sunday
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Tel. 295-5391 - 1210 E. Santa Clara St.

AZTECA HALL

**El Salon esta Disponible Para
BAILES — BODAS — FIESTAS
15 AÑERAS Etc.**

**Llame al Telefono
998-0798 o 294-2176**

A. MAGNOLI NAMED ASST. CO. RECORDER

The appointment of Albert E. Magnoli to the position of Assistant County Recorder has been announced by Registrar of Voters-Recorder George A. Mann.

Magnoli, 41, was promoted from chief of the Probate Division of the County Clerk's Department. He is a veteran of 14 years service in the County Clerk's Office, starting as intermediate court clerk and advancing to the level of supervising legal clerk.

From 1960 to 1966, he was court clerk for former Superior Court Judge M. G. Del Mutolo. He then served for one year as supervisor of the Public Services Division of the County Recorder's Office which, at that time, was under the administrative control of the County Clerk.

In his new position, Magnoli will be charged with the supervision and administration of the Recorder's Office, according to Mann. The office is responsible for recording or filing instruments and maps which affect ownership or interest in real property and certain types of personal property in Santa Clara County.

Additionally, the office is the official registry of all births, deaths and marriages which occur in the County.

For Your

WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110



Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
 - formals
- street wear
 - lodge

Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS
from \$69.95**

CUCO SANCHEZ CANTANTE

En la grafica a la izquierda
el popular cantante de fama
internacional

CUCO SANCHEZ

es felicitado por Martin Mendez
vendedor estrella de la muebleria
COCA'S FURNITURE DISCOUNT
HOUSE 82 E. Santa Clara St.

Martin Mendez tambien es un
fabuloso cantante.



Ultimos Estilos en Ropa Vista Elegantemente! Facilidades de Pago

BERNIE BERG amigo de los de Habla His-
pana le invita a que pase a ABRIR su
cuenta de CREDITO y obtenga toda la
ropa que necesite inmediatamente, se le
ofrece un excelente Plan de CREDITO.

Berg's

295-0868

52 S. FIRST ST.



En la grafica Oliver Dunbar, Tony Camara
Tony Venti, Ray Vierra, Bill Cunningham
y al centro el Prop. Bernie Berg.



ARCELIA
Is a native San Josean
Attended
Lincoln High School

*A
M
R*

*Mr. and Mrs. Daniel G. Flores
Mr. and Mrs. Niceforo Romayor
request the honour of your presence
at the marriage of their
daughter and son*

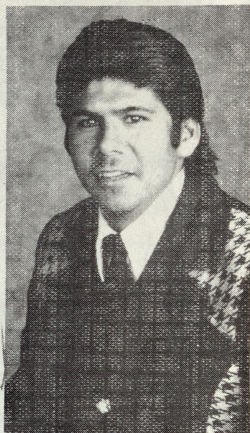
*Arcelia Martinez
and
Armando Romayor*

*On Saturday, the thirtieth of June, nineteen
hundred and seventy-three, at five-thirty
o'clock in the afternoon*

Filipino Community Center

635 N. 6th St. San Jose, California **ARMANDO**

Was born in Eagle Pass, Texas
a resident of San Jose for 18 years
Attended Lincoln High



JOSE L. MARTINEZ
AURORA DE LA ROSA de MARTINEZ

Cordialmente invitan a Ud. a la
Ceremonia Religiosa de

PRIMERA COMUNION
de sus hijos

ROSA MARIA
y
ANTONIO JOSE

El día 2 de Junio de 1973, a las 9:30 a.m.

MOUNT JOSEPH
CARMELITE MONASTERY
12455 Clayton Road San Jose, California

PADRINOS
Roque J. Morales
Maria Elena De La Rosa de Morales

AGENCIA de CASAS REAL ESTATE

**BEA
PALOMINO**



**Venta y Compra de Casas
Todas Clases, todos tamaños
y Precios**

**984-5450
243-8578**

2110 El Camino Real

Grant Plaza — Santa Clara, Ca.

THE LARGEST LATIN AMERICAN OWNED WAREHOUSE
SHOW ROOM in the World ! GIANT FURNITURE
Warehouse Show Room
Selling Name Brand Furniture directly to the Public !

REASONS To BUY At GIANT:

1. Name Brand Furniture at Discount Prices
 2. Receive Friendly Personalized Service
 3. Bank Financing — Easy Credit
 4. Pick up in Factory fresh cartons and save
 5. Home Owned and Home Operated
 6. Deal directly with owners and Save
 7. No commission salesman to pressure you
 8. Delivery and Set - Up Service Available
- Many other reasons too numerous to mention

Others Say It — We Do It !

The Biggest Savings — WE DO IT!
The Largest Selections — WE DO IT!

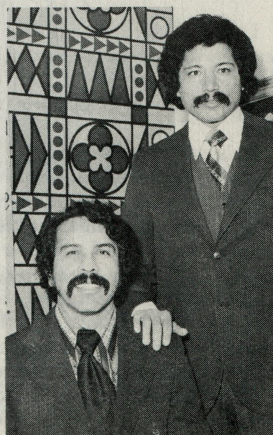
The Only Way to Buy is the Giant Way

OPEN DAILY Till 9:00 p.m.

RUDY MOYA — ANTHONY EREDIA

GIANT
FURNITURE WAREHOUSE

2017 So. Monterey Rd. San Jose 298-1991
(So. First St.)





Club San Felipe



Candy Veliz

Club San Felipe had an election of officers for this year and elected president was a very good man by the name of Mario Garcia.

FLASH

It is a fact that the Tropicana Lounge on Story and King will be reopened on August 11th of this year. The new owner is that lovely blonde Mary Crawford. Congratulations and good luck.



MARY CRAWFORD

GAS

I am of the opinion that the Watergate scandal should be concluded immediately so that the White House can work on something closer to home, and that's the gasoline.

It is very hard for me to believe that the United States with all its power is unable to supply us with gasoline. What I do believe is that it is a gimmick of the oil industry to raise the price of gasoline to fifty or sixty cents a gallon or even a dollar without us squawking. So, therefore, it is imperative that the White House start looking into the matter now and bring out the culprits, which will be known as the Gas Rats.

Club San Felipe would like to express its deepest condolence to the Morales family in the death of their beloved one, Mr. Victor

Morales. May he rest in peace.



JUAN ANTONIO GARCES

I have received some letters asking me how come you don't hear more of Juan Antonio Garces on radio KOFY. I don't know at this moment but I will look into the matter and let you know right away. One thing I know is that he is a pleasure to listen to and we shall recommend that he should be given more time on the air.

The Quiet Village is the place to go for good music and dancing.

The newest restaurant in town is the Chapala Restaurant. It is located next to the Esquire Theater on East Santa Clara Street in San Jose. We recommend it and don't forget to tell them that the Dulce sent you.

The person that said that all the crooks are in prison is wrong. I guess he has never heard of the White House.

HACIENDA

Hacienda is no mo. Rene is on KEMO Channel 20, TV. Robert Salazar is with Giant, Robert Hernandez is a sanitation engineer, Carlos Monrreal No se, Arturo Ordonez is with Star Motors and I am with the Vaganini Company de Vagabundo.

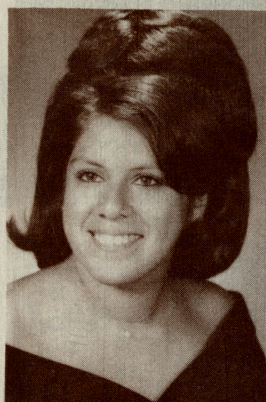


**WEDDINGS — BAPTISMS
QUINCEANERAS**

**JOEY LOPEZ y SUS
DYNAMIC PERFIIDIOS**

Latin Rhythm & Rock n Roll

**Manager J. LOPEZ
258-8796, San Jose**



KANDY
Is a native San Josean
Attended
Andrew P. Hill High

*Mr. and Mrs. Louie Flores, Sr.
request the honour of your presence
at the marriage of their daughter
Kandy*

to

*Mr. Mario Andrade
on Saturday, the thirtieth of June
nineteen hundred and seventy-three
twelve noon*

*Church of the Valley
400 North Winchester
Santa Clara, California*



MARIO
Was born in San Jose
Attended
San Jose High

Dr. JUAN De HERAS, D.C.

OFICINAS QUIROPRACTICAS

2351 Forest Avenue — San Jose



Favor de llamar para hacer su cita

Tele: 249-1244

Amy's Senter Plaza Beauty Salon



Specializing in

HAIRCUTS

Complete Wig Service

Open Tues. to Saturday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Thursday 10 to 9:00 p.m.

SE HABLA ESPANOL

Tel. 226-7860 4274 SENTER ROAD



MARYESTHER'S BOOKKEEPING SERVICE

Taxes - Notary - Payroll - Quarterlies Union Reports etc.
Members of the Minority Contractors
of San Jose

Member of the California Association of Tax Practitioners

3144 STORY ROAD Tel. 251 - 0400 251 - 5552

San Jose, California

RS
M

*Mr. and Mrs. Santos Vega
request the honour of your presence
at the marriage of their daughter*

Carmen Vega

to

Mr. Rafael A. Martorell

*on Sunday, the twenty-ninth of July
nineteen hundred and seventy-three
at two-thirty o'clock in the afternoon*

Sacred Heart Church

Willow and Palm Sts. San, Jose, California



CARMEN

Was born in Arecibo Puerto Rico
a resident of San Jose for 4 years
Attended schools in Puerto Rico

RAFAEL

Originates from Santo Domingo Puerto
Rico, a resident of S.J. for 2 years
Attended Newtown High in New York



ALICIA - LA PALOMA del NORTE

La grafica capta a ALICIA deleitando a
los prisioneros en SOLEDAD con la
Caravana Artistica organizada por el
locutor Jesus Reyes Valenzuela.

LA PALOMA anuncia a su publico que ya
estan en el mercado sus dos ultimas grava-

ciones, composiciones propias POR LAS
NUBES y LA VIDA es un SUEÑO
Hechas en Mexico con los Hnos. AVILA
en Discos ARTIAGA.

Llame al 287 - 5029

FINE MEXICAN FOOD

At Our 2 Locations in Campbell

Tizoc Taqueria

**730 THE PRUNEYARD
Bascom & Campbell Ave.**



Located on the North Entrance
(El Mercado Olivera)

Telephone 377 - 9301

Now at the Beautiful atmosphere of the Pruneyard TIZOC
is featuring Unusual Quality Foods, for
INSIDE or OUTSIDE DINING

● **Carnitas** ● **Tacos Al Pastor** ● **Tortas** ● **Menudo**

Exotic Natural Fruit Drinks

Mexican Beer & Wines

Weekdays 10:30 - 9:30p.m. Weekends 8:00a.m. - 9:00p.m.

CATERING - FOOD & EQUIPMENT PROVIDED!

El Charro No. 3

**2169 S. WINCHESTER BLVD.
Telephone 378 - 1277**

El Charro No. 3 offers Quality
Foods at Reasonable Prices!

Nightly Entertainment 7 - 10p.m.

BANQUET FACILITIES

Up to 150 People

Wedding & Birthday Parties



OPEN 11:00 a.m. to 11:00p.m.

7 DAYS a WEEK

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

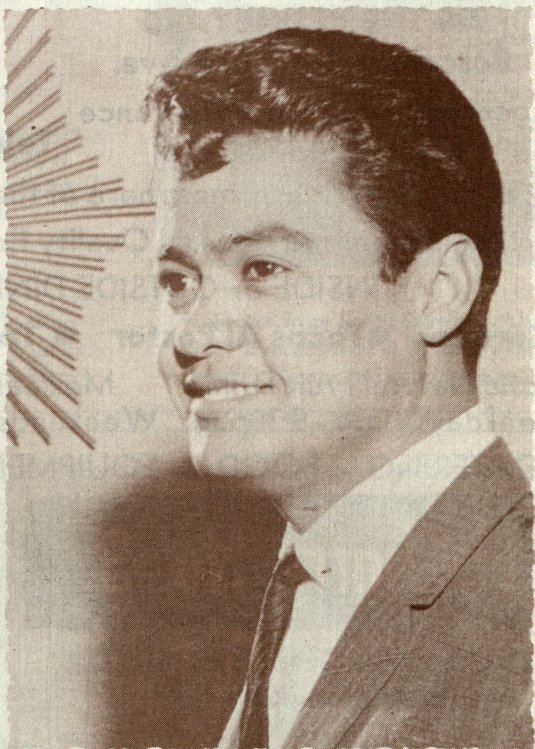
SAN JOSE CORNER OF
THIRD STREET

CADENA de MUEBLERIAS

F D

**HANK
COCA**

Prop.



**Primera Muebleria Latina
20 Años de OPERACION!**

422-9669

607 E. Market St.

Salinas, Calif.

1501 Broadway — Fresno, Calif.